

Société Bibliographique  
du  
Canada

Reference Library  
214 College Street  
Toronto, Ontario

Bibliographical  
Society of  
Canada

Actualités

Bulletin 9  
Juin 1952 June

News Letter

Très cordiales salutations à tous les membres de la Société Bibliographique du Canada. Nos lecteurs seront sans doute heureux d'être mis au courant de certains événements qui se sont déroulés depuis le dernier bulletin.

Warmest greetings to all members of the Bibliographical Society of Canada. As they rightly expect to be kept posted concerning the activities of their Society, a bit of news in this connection is likely to be welcome. Since the last News Letter important and interesting events have come to pass.

#### Réunion annuelle à Banff - Banff Annual Meeting

On trouvera ci-après un compte rendu de l'assemblée annuelle qui eut lieu à Banff, (Alberta) le 11 juin 1952. Certes, pour tenir une telle réunion, on aurait pu difficilement trouver un endroit plus pittoresque.

Bienvenue! - Welcome! - Le Président, le révérend père Auguste-M. Morisset, O.M.I., a eu le vif plaisir de souhaiter la bienvenue aux sociétaires et à leurs amis présents.

The Annual Meeting of the Society was held in the Banff Auditorium on June 11, 1952, at 2:45 p.m. It was a very good meeting which about fifty busy people managed to attend, among whom was Dr. Luther Evans, Librarian, Library of Congress, Washington, D.C.

Secretaries - Miss Donaldda Putnam, Secretary-Treasurer and Gérard Malchelosse, Associate Secretary being absent, the Chairman before proceeding further called forthwith for English and French Secretaries. Miss Martha Shepard, Director, Canadian Bibliographic Centre, and Miss Clarisse Cardin, also of the "Centre", kindly accepted to act respectively as English and as French secretary for the occasion.

Minutes of the last meeting. - The minutes of the last meeting which appeared substantially in News Letter No. 7 were adopted as read.

Financial report. - The financial report for the year 1950-1951 was read by Miss Martha Shepard who moved that it be approved: Miss Anne Smith seconded the motion.

The report reads as follows:

Balance in bank, June 1, 1951 . . . . .		\$512.06
<u>Receipts, June 1/51 - May 31/52</u>		
14 Institutional fees, at \$5.00 . . . . .	\$70.00	
34 Individual fees, at \$2.00. . . . .	68.00	
Bank interest . . . . .	3.84	
<u>Total</u>		141.84
<u>Disbursements, June 1/51 - May 31/52</u>		
University of Toronto Press reprints . . . . .	18.03	
President's expenses for mimeographing . . . . .	7.15	
Speaker's expenses, 1951 annual meeting . . . . .	35.00	
<u>Total</u>		60.18
<u>Bills Outstanding</u>		
Secretary's expenses (stamps, paper, etc.) . . . . .	13.55	
Printing of two facsimile series . . . . .	200.00	
President's expenses, re facsimile series . . . . .	10.00	
<u>Total</u>		223.55
Balance in bank, May 31, 1952 . . . . .		370.17

Guest speaker. - This year again our Society was most fortunate in its choice of a guest speaker: Dr. Neal Harlow, Librarian, University of British Columbia. Before calling upon Dr. Lamb, who had graciously accepted the responsibility of introducing and thanking the speaker on behalf of the members, the chairman was delighted to take advantage of the occasion offered him at this time to express the satisfaction of all regarding Dr. Lamb's great success with his pet project: the Canadian National Library.

Dr. Neal Harlow. - Dr. Neal Harlow, Librarian of the University of British Columbia, chose to speak on "Bibliographers in an Age of Scientists". His address exhibited the touch of that of a true scholar proving him to be a great bibliographer and a great librarian. He stressed the importance of the intellectual aspects of bibliography in spite of the increased use of electronic and other technical devices. That his address was most encouraging and inspiring, is shown by the following abstract which was prepared for inclusion in this News Letter, awaiting a reprint in full which will reach the members in due time:

What is the bibliographer's place in a technological society? Modern society is interdependent in matters of science and technology, economics and politics, and depends heavily upon communication for its equilibrium; bibliography furnishes synthesis and system to communication. The tide of printed matter continually rises, and if bibliography means listing all of the world's literature, from all the points of view from which it can be approached, bibliographers have an enormous social task and responsibility.

"Bibliography" has had varied meanings since it was first applied to printed materials in the mid-15th Century, and its applications are legion. The descriptive or analytical bibliographer regards it as pure method, treats books as material objects, and considers his work as a technique of literary criticism. The humanistic school intends by bibliographic description to orient textual material in the history of human thought and progress. A third and progressively more utilitarian approach is seen in library usage, in which bibliography is

normally tied to books in a specific place; for the librarian must have the book as well as the reference. But the multiplication of printing, the proliferation of subjects, and the specialization of use is destroying the effectiveness of the librarian's methodology, and the technologist claims that only technology can provide a solution. Beginning with universal bibliography, and with electronic and mechanical means, he proposes to organize the knowledge contained in the literature, not the literature contained in the books. But the machine cannot solve the intellectual problems of bibliography, and the modern bibliographer must familiarize himself with the full scope of bibliographic practice and learn to use it surely and economically. Only thus will the important work of bibliography be accomplished.

Dr W. Kaye Lamb, Archiviste du Dominion, Bibliothécaire de la Bibliothèque Nationale du Canada. -- En outre, le président de la réunion a tenu à profiter de la circonstance pour rendre un vibrant hommage au Dr W. Kaye Lamb, Archiviste du Dominion, qui venait d'être nommé Bibliothécaire de la Bibliothèque Nationale du Canada. Le R. P. Morisset s'est exprimé dans les termes suivants:

Mon cher Dr Lamb, votre nomination au poste de Bibliothécaire de la Bibliothèque Nationale du Canada constitue une preuve évidente de la haute estime que vous porte le très honorable Louis S. St-Laurent, Premier Ministre du Canada, ainsi que le Gouvernement canadien tout entier. A ces éloquents témoignages, les membres de la Société Bibliographique du Canada tiennent à joindre le tribut de leur sincère admiration et à vous remercier de tout coeur pour votre inlassable dévouement.

Nos meilleurs voeux vous accompagnent. Vous saurez, nous en avons l'intime conviction, remporter les succès que mérite la cause à laquelle vous continuerez, comme toujours, de consacrer vos exceptionnels talents d'organisateur et d'administrateur, à la fois archiviste et bibliothécaire.

Dr. Luther Evans, Librarian, Library of Congress. - Dr. Luther Evans, is a well-known scholar, a dynamic librarian and, above all, a very good friend of ours. Dr. Evans kindly accepted to say a few words about the World Bibliographic Control with special emphasis on the prominent role played by the Library of Congress. The Chairman was exceedingly happy to have this opportunity of extending to the Librarian of Congress the deep appreciation of the librarians, and more particularly of the bibliographers, for the efficient and unfailing assistance received at all times from his inexhaustible source of information.

Right Honourable Louis S. St-Laurent. - The Chairman also asked the assembly if it would be in order to write a letter to the Prime Minister of Canada concerning the Act establishing a National Library. - Agreed unanimously.

Canadian Writers' Foundation. - Since it is the wish of the Canadian Writers' Foundation to make known its aims and objectives to the Bibliographical Society of Canada, the Chairman spoke briefly on the subject and explained that the Canadian Writers' Foundation is a benevolent trust organized on a purely voluntary basis for the benefit of distinguished Canadian writers who have fallen upon difficult days by reason of physical disability or the waning of their earning capacity in their advanced years.

The Canadian Writers' Foundation operates on a modest budget made up of subscriptions and donations, and this income is covered by an equal grant from Parliament.

Every lover of Canadian letters can help keep this benevolent trust alive by

by making a cash contribution. The office of the Executive Secretary-Treasurer (Mrs. D.W. Thomson) is at 508 Plaza Building, 45 Rideau Street, Ottawa, Ontario. All such contributions may be deducted for Dominion Income Tax purposes.

La Fondation des Ecrivains Canadiens. - Cette Fondation a pour mission de venir en aide aux écrivains nécessiteux. C'est pour accomplir sa mission de solidarité sociale que la Fondation sollicite de ceux qui apprécient les talents et comprennent les infortunes de nos auteurs méritants une contribution, si modeste soit-elle, à son fonds de secours. Cette contribution qui, d'ailleurs, peut être défalquée du revenu imposable, permettra d'exprimer la gratitude nationale envers ceux qui ont donné à notre pays le meilleur de leurs talents et qui ont contribué à propager le bon renom du Canada à travers le monde.

Report for the year 1951-1952. - The minutes of the last meeting as well as the financial report are, it is believed, very satisfactory. The Chairman gave a short review of the activities in general, covering the past year or so. He mentioned the last Council meeting in Ottawa, on April 26, 1952, where it was decided to depart from the former "Reprint" method of reproduction, and experiment with a newer, more accurate process: "Facsimile Series". He pointed out the fact that, in this new series, two items were ready for distribution. A few copies of these were circulated at the meeting:

Aux Citoyens et Habitants des Villes et des Campagnes de la Province de Québec. Québec, Brown, 1775.

The Union of Taste and Science, by Stephen Dickson. Québec, Neilson, 1799. (Unfortunately, a clerical error appears on the title-page [iii]: elucidated should read: elucidating. Dormitat Homerus!)

Speaking of "Facsimile Series", the Chairman was pleased to add that two other items already in preparation were likely to be available soon, namely:

An Old Woman's Story, by Lizzie Rowe. Regina, Leader Printing Company, 1886.

Cree Syllabic Hymn Book, by James Evans. Norway House, 1841.

In addition to the above, the Chairman stated that the French version of our Constitution was now ready, which version was submitted for approval to Dr. W. Kaye Lamb and to Dr Victor Morin, co-founder and first President of our Society. Dr Morin deserves a great deal of credit and gratitude for his earnest effort to make the French version really a most satisfactory piece of work. This French version along with the English one will be available in the near future.

The Chairman sincerely regrets that he has not been able to do more for the Society during his tenure of office. He begs the members to believe that he intended well enough being of service, although the time and strength at his disposal were more than limited. In this connection, he was delighted to thank his many good friends who gave their time and ability to assist him with his difficulties and in all circumstances. His personal gratitude goes to the Executive and the Council, who were so liberal in giving assistance and advice. Dr. W. Kaye Lamb, and M. Félix Desrochers deserve here a special mention: living in Ottawa, they were both more easily reached whenever needed.

Heartfelt thanks were expressed by the Chairman to the Secretary of the Society, Miss Donaldda Putnam, since her co-operation and loyal support greatly helped to keep things under control and forging ahead. He deeply regretted the absence of this devoted Secretary.

Finally, he thanked the members for their constant interest in the Society, and their willingness to co-operate at all times. He felt certain that his successor would benefit likewise from their friendship and generosity, as shown, for

instance, by the unfailing Dr. Lorne Pierce.

Report of the Nominating Committee. - Nowadays, it is a truism to say: Le roi est mort, vive le roi! The President's term of office has come to an end, long live the new President!

For the election of the incoming officers Mr. Willard Ireland was called upon to act as Chairman. He read the report of the Nominating Committee, chaired by Miss Juliette Bourque, and assisted by Mr. F.C. Jennings and Mr. R.M. Hamilton. The following slate of officers was submitted for approval. Mr. Ireland moved its adoption, seconded by Miss Anne Smith. - Unanimously approved:

Executive - Exécutif  
1952-1953

President:	Dr. W. Kaye Lamb
1st Vice-President:	Dr. Gerhard R. Lomer
2nd Vice-President:	Rev. Fernand Guilbault, C.S.V.
Secretary-Treasurer:	Miss Donalda Putnam
Associate Secretary:	M. Gérard Malchelosse
New Councillors:	Miss Winnifred G. Barnstead
	Mlle Marguerite Mercier
Councillors continuing in office:	M. Félix Desrochers
	Miss Margaret Ray
	Dr. James J. Talman
	Miss Marie Tremaine

Following the elections, Dr. W. Kaye Lamb, the new President, spoke briefly and most enthusiastically about the Society, expressing particularly his deep appreciation for the new "Facsimile Series".

Speaking from the floor for the first time during the past two years, the past-President, Father Morisset, asked leave to say a few words of congratulations to the strong leader, our new President, Dr. W. Kaye Lamb, in whose person are combined two great qualities: aspiration and inspiration. Under his guidance the Bibliographical Society of Canada will benefit by the knowledge and experience of a person imbued with the love of various problems dealing with bibliographical matters.

Ottawa Library Directory

Members of our Society may be interested to learn that a new venture in library directories is in preparation in Ottawa. This is to be called "Directory of Libraries in the Ottawa District", and is being prepared by the Library Association of Ottawa.

Canadian Imprints

A real masterpiece, by Marie Tremaine, the long awaited "Bibliography of Canadian Imprints, 1751-1800" has just been published. Started in 1935, this work included almost everything: books, pamphlets, leaflets, hand-bills, etc. It runs to 705 pages, is expertly arranged and adequately indexed. Librarians will come to recognize in this unique bibliographic tool one more proof, added to so many others, of Miss Tremaine's outstanding qualities and meticulous industry. We have good reason to be proud of Miss Tremaine and to heartily congratulate her, since she is a co-founder, and the first Secretary-Treasurer,

and still an active member of the Bibliographical Society of Canada.

### Bibliographic Centre

The members of our Society will surely appreciate the progress made by the Bibliographic Centre in its effort and success in filming all the major collections in libraries across the country. Miss Martha Shepard, its Director, has listed the names of libraries whose catalogues were filmed for the "Union Catalogue" since the first list which was published in News Letter No. 7, Christmas, 1951:

<u>Library filmed</u>	<u>Reels</u>	<u>Cards filmed</u>	<u>Volumes in library</u>
<u>Ottawa</u>			
Bank of Canada	3	14,532	16,000
Carleton College	2	9,437	20,000
Dept. of Mines & Technical Surveys, Geographical Bureau	2	7,096	10,000
National Museum & Geological Survey	13	56,597	90,000
Scolasticat St-Joseph	6	22,770	40,000
Séminaire Universitaire	6	26,545	70,000
<u>Vancouver</u>			
Public Library	14	68,881	150,000
University of British Columbia	33	157,349	275,000
<u>Victoria</u>			
Provincial Archives	3	11,765	25,000
Provincial Library	16	71,768	250,000
Public Library	5	21,899	62,000

### Bibliographies

Scolasticat St-Joseph, Ottawa, Ontario. - La collection bibliographique de cette institution est fort imposante. Il convient en particulier de noter que leur fichier marial contient environ 10,000 fiches, où se trouvent dépouillées les revues les plus importantes qui ont trait à la mariologie. Leur fichier de sociologie contient plus de 3,500 fiches où sont dépouillées les principales revues se rapportant à ce domaine.

En outre, le catalogue général de cette institution contient le dépouillement d'une cinquantaine de revues relatives aux sciences ecclésiastiques.

It was thought also that the following select list of titles could be useful and interesting:

- Bibliographie analytique de la littérature pédagogique canadienne-française. Montréal, l'Association canadienne des éducateurs de langue française, 1952. 108p.
- Bulletin de la Société historique franco-américaine. Boston, Manchester, Imprimerie Ballard, 1952. 115p.

- Canadiana. Canadian Bibliographic Centre. Centre bibliographique canadien. Canadian index to periodicals and documentary films. Ottawa, Canadian Library Association, 1952.
- Holmstrom, J.E. Bibliography of interlingual scientific and technical dictionaries. Bibliographie des dictionnaires scientifiques et techniques multilingues. Paris, Unesco, 1951. 220p.
- Lanctôt, Gustave. L'oeuvre de la France en Amérique du Nord. Bibliographie sélective et critique. Ouvrage publié par la section française de la Société Royale du Canada. Montréal, Fides, 1951, 185p.
- Malclès, L.-N. Les sources du travail bibliographique. Préface de J. Cain. Genève, Droz, 1950.
- Société des Ecrivains canadiens. Bulletin bibliographique, 1937-
- Tremaine, Marie. A bibliography of Canadian Imprints 1751-1800. Toronto, University of Toronto Press, 1952. 705p.
- Unesco. International repertory of social science documentation centres. Paris Unesco[cl952] 42p. (Documentation in the Social Sciences)
- Unesco. International Social Science Bulletin. Summer 1952. "Tentative bibliography": p. 339-346.

A final word

This News Letter covers the last period of the term of office of the past-President. It gives him much pleasure, indeed, to most heartily thank the members again for their unfailing interest and support, and to take this occasion to extend his very best wishes to all.

Un dernier mot

Le président sortant de charge se plaît à croire que ses efforts, si modestes qu'ils aient pu être, auront servi les meilleurs intérêts de la Société Bibliographique du Canada et que, sans aucun doute, l'indulgence de tous les membres sera proportionnée à ses bonnes intentions.

Le président sortant de charge,

Auguste-M. Morisset, O.M.I.

Past-President.